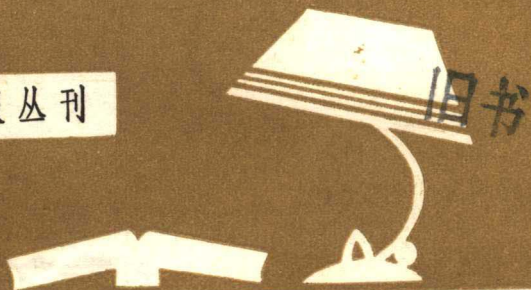


四川省图书馆学报丛刊



西文图书编目法

于海生 原著 顾训坚 修订

冯兴琼 校

四川省图书馆学会主编

四川省图书馆学会
四川省中心图书馆委员会

1985 成都

西文图书编目法

于海生原著 顾训坚修订

冯兴群 校

四川省图书馆学会主编

四川省中心图书馆委员会



西文图书编目法

于海生原著 顾训坚修订 冯兴琼校

四川省图书馆学会主编

四川省中心图书馆委员会 出版

(成都东风路222号)

《四川图书馆学报》发行组发行
广汉县印刷厂印装 1985年12月
字数14.5万 印数4501—7950册

四川省期刊登记证第83号

荣获四川省一九八四
年哲学社会科学科研成果
二等奖。

本套丛书主编：彭长登

副主编：孙述万 汪应文 程仲琦

编 委：（以姓氏笔划为序）

于海生	付继德	戴克瑜	许万雄
刘启柏	<u>伍宗华</u>	朱集汉	孙德辉
陈 克	陈 铎	陈国惠	陈光楹
陈茂军	汪恩来	张德芳	李金水
杜桑海	杨以凡	何宝禄	吴声亮
查启森	胡继森	钟昌嗣	顾嗣芳
徐蜀江	顾训坚		

出版说明

粉碎“四人帮”以后，我省图书馆事业很快开始恢复和发展。但是，十年内乱所造成的损害，并不是一个早晨就可以消除的。尤其是图书馆工作人员青黄不接的状况，构成了图书馆事业前进中的新的严重困难。为了尽快地培养出一批青年图书馆工作者，以适应图书馆事业大发展的需要，我省中心图书馆委员会于1978年组织编写了一套图书馆学知识丛书。经过几次短期培训班试用，效果很好。当年在培训班接受这套教材训练的青年人，有不少已成为各图书馆的业务骨干。

尽管这套教材由于编写仓促，体例不一，分量安排多少不均，不少地方还失于粗糙，但是，瑕不掩瑜，它仍然有如下几个显著特点：

第一：思想比较解放。尽管初稿完成于1978年5月，仍然较多地清除了旧教材（包括六十年代和十年动乱中编写的）中明显地违反马克思列宁主义、毛泽东思想的某些极左的影响，力求实事求是地论述和介绍图书馆学的理论与图书馆技术；

第二：强调理论联系实际。在组织编写时，一开始便确定，这套教材，不仅要让接受培训的青年同志或转行加入图书馆战线的同志，掌握图书馆工作的一般技术，还要尽可能地让他们“知其所以然”，为日后的进一步学习和钻研理论

打下基础。从使用效果来看，基本上达到了预期的目的；

第三：有广泛地适用性。不仅适合对在各类型图书馆工作的青年同志的学习，也适合情报系统业务人员的需要；

第四：有较大的弹性。只要有经验的同志充分地掌握和熟悉了内容，不仅可用于指导初学者，亦可用于培训初级以上的业务人员；

第五：突破了多年来图书馆学著作的结购。有许多内容。比如“读者工作”、“期刊管理”、“汉字排检”等等，多年来图书馆学正规教育中都不设专课讲授了，而实际工作中，都非常需要这样的知识。因此，这套丛书将它们从综合性论著中抽出，并充分展开，从而突破了旧的著作结购体系，从实践的结果看来，这样作是合适的；

第六：引进了一些新的研究成果。丛书从着手编写到现在在付印，经过几次大的修改，每次修订都吸收了近几年来图书馆学研究的一些新成果，和一些新鲜的工作经验。比如《图书馆学概论》，就大异于迄今为止所有的同类教材和论著，从体例到内容莫不如是；《图书馆科学管理》也迥异于旧的《图书馆行政与组织》，它吸收了近年来大倡于世的“管理科学”的某些原理和经验，是一个填补空白的教材；《藏书建设》、《文献与文献搜集》等教材，不仅多数内容为过去所没有，且关于藏书的极限、剔旧的新概念等等，也都是近几年引起普通关注的问题，至于《读者工作》中引进的新鲜经验、新的研究成果，就更加彼彼皆是了。这样作，在于尽可能给学员以新的知识，以便提高起点。

由于这套丛书有上述特点，受到了图书馆界的欢迎和赞许，有不少单位还将它的油印本翻印了。一九七八年底，中

国图书馆学会筹委会在成都召开期间，与会代表一致要求我省中心图书馆委员会和省图书馆学会，对这套丛书进行修订，由书目文献出版社出版，以应全国图书馆界的急需。据此我省学会组建了专门的丛书编辑委员会，对它作了大幅度的修改。一九八〇年四月，中国图书馆学会学术委员会在重庆召开成立大会，会议期间，学术委员会对这套丛书充分肯定的修改稿进行了认真、严肃地审查、讨论，与会的学术委员定了丛书的质量，同时也提出了一些宝贵的修改建议。书目文献出版社的代表，在会议期间同我省学会和丛书编委会的负责同志商妥，待进一步修改后，全套交由该社出版。嗣后，编委会多次研究了中国图书馆学会学术委员会各位委员的修改建议，结合我省图书馆工作的实际情形，参照近年来的新的研究成果，再次对丛书作了修改。这样，这套丛书从一九七八年五月写出初稿，到一九八一年写出第三次修改稿，历经四年之久。它既是我省图书、情报界许多同志辛勤劳动的成果，也同时包含了中国图书馆学会和它的学术委员会的许多同志的心血，可以说，它是一个大协作的产物。

最后的修改稿从一九八一年八月起，陆续送交书目文献出版社。一九八二年八月，该社通知我省学会，由于某些原因，这套丛书不能全套出版了。应当说明，当初编写它，仅仅是为了工作急需，几次组织修改，也仅仅是为了改进教学和完成中国图书馆学会和它的学术委员会的委托。现在，既然几经修改，内容日趋丰富，体例基本统一，质量有所提高，听其夭折，似乎可惜。于是我省学会在成都的常务打下理事和学术委员会委员们，经过慎重研究，认为如不全套出版，势必打乱原有体系，使之成为一个残缺不全的畸形儿。

因此，决定作为“《四川图书馆学报》丛书”全套出版，并易名为《图书馆学知识丛书》，既可作为教材使用，又可作为图书馆工作人员业余自修使用。

这套丛书已出十六种，它们是《图书馆学概论》、《科技情报概论》、《中国书史简说》、《文献与文献收集》、《图书分类的理论与实践》、《中文图书编目法》、《西文图书编目法》、《中文期刊管理知识》、《图书馆藏书建设》、《中文资料管理》、《汉字排检法》、《读者工作概说》、《图书馆参考工作》、《科技文献检索与服务》、《图书馆科学管理》、《图书馆业务辅导工作》等。

最近，我省“图书资料专业干部职称评定委员会”办公室决定，我省各类型图书馆（室）在评定业务职称时，凡需要通过图书馆学专业知识考试的人员，都可以这套丛书中的某些子目作为命题和评卷的依据。因此，尽快地出版这套丛书，就显得更为必需了。

最后，借此机会，向所有对本丛书提供过修改建议和使用本丛书作过教学实践的同志们，表示诚挚的谢意。

《图书馆知识丛书》编辑委员会

一九八四年一月

目 次

第一章 认识图书.....	(1)
第一节 总说.....	(1)
第二节 图书的形态.....	(3)
第二章 西文图书著录的一般原理.....	(13)
第一节 简说.....	(13)
第二节 西文图书编目规则演进简介.....	(14)
第三节 国际标准书目著录简介.....	(18)
第四节 著录组织.....	(19)
第五节 著录标识符号.....	(21)
第六节 著录格式.....	(23)
第七节 著录层次.....	(26)
第八节 著录的文字.....	(27)
第九节 著录来源.....	(28)
第三章 图书著录法.....	(30)
第一节 书名与责任者说明项.....	(30)
第二节 版本项.....	(45)
第三节 出版、发行项.....	(48)
第四节 形态描述项.....	(56)
第五节 丛书项.....	(65)
第六节 附注项.....	(69)
第七节 标准号码与获得方式项.....	(75)

第八节	根查·····	(78)
第四章	主要条目标目法·····	(80)
第一节	概说·····	(80)
第二节	个人著者标目法·····	(83)
第三节	机关团体名称标目法·····	(113)
第四节	地理名称·····	(131)
第五节	书名标目·····	(134)
第六节	统一书(题)名·····	(134)
第五章	次要条目标目法·····	(143)
第一节	附加条目标目法·····	(143)
第二节	分析条目著录法·····	(146)
第三节	参照法·····	(148)
第六章	目录组织法·····	(154)
第一节	字顺目录组织法·····	(154)
第二节	指导片·····	(179)
参考书目	·····	(183)

第一章 认识图书

图书是图书馆进行一切活动的最主要的物质基础，认识图书是图书馆工作者首先必具的业务知识，本单元仅对图书的形质作一基本介绍，详细研究乃书史学、目录学、版本学、校仇学以及印刷术之事。

第一节 总 说

图书的介说——有广狭二义：

广义：一切文字、图象、或语言的记录，不论他们保留在什么物质材料（载体）之上，，或表现为什么样的形式、只要是专供随时随地的阅读与听取，而不作别用的、统名之为图书。

狭义：将载有文字图象的纸张或其他类似质材的散叶，装订成一整体，其中文字图象有他的一定的组织，各叶之间又多少具有连续性的东西，就是图书。

具体的范围：一般人所意识的是狭义的图书，即是我们常见的以纸张写印装订成册的图书，但依广义，不仅纸质的单张零叶，未加装订的文字与图象材料应包括进去，即古代一度曾供人阅读与参考的泥版、石刻、纸草、甲骨、简牍，以及羊皮或犛皮书、缣帛书，和缩影书、直感资料等也都包括在内了。

图书馆业务上所处理的图书：仍以一般人所意识的纸质图书为主，非纸质的图书，除已变为历史博物馆的藏品外，也在处理之列，一个现代化的图书馆对于日益发展的新型图书——缩影书和直感资料等，尤不可忽视。

图书的种类——从各种不同的角度上：如依用途、题材、内容所代表的学科、阅读的对象、阅读的效果、著作所利用的文字、著作出版的时间或空间等，可以把图书区分为许多种类，但我们的目的在明瞭图书的形质，所以专就物质构造与文字组织，分图书为两大类。

一、纸质图书：下面又可分为：

1. 书本 (Book)；
2. 小册 (Pamphlet)；
3. 期刊 (Periodical)；
4. 报纸 (Newspaper)；
5. 分期出版物 (Serial)；
6. 丛书 (Series)；
7. 政府出版物 (Government Publication)；
8. 档案 (Archives)；
9. 稿本与抄本 (Manuscripts)；
10. 地图 (Map)；
11. 图片 (Prints)；
12. 图表与图样 (Chart and design)；
13. 画与画集 (Paintings and Collection of Paintings)；
14. 乐谱 (Score)；
15. 拓片 (Rubbings)；
16. 簿册 (Album)；
17. 摺叶 (Leaflet)；
18. 剪裁品 (Clippings)；
19. 单张零纸 (Minor materials)

二、非纸质的图书，有：

1. 泥版 (Clay tablet)；
2. 纸草 (Papyrus)；
3. 甲骨 (Carved bone)；
4. 简牍；
5. 羊皮和犊皮书 (Parchment)；
6. 卷轴 (Scroll)；
7. 版片 (Block)；
8. 视听资料 (Audio—visual materials)，有：唱片 (Record)；录音带 (Audio tape)；录象带 (Video tape)；电影 (Film)；幻灯片

(Lantern slides)等。9. 缩影书 (Microtext)，有：缩影卡片 (Microcard)；缩影单片 (Microfiche)；缩影卷片 (Microfilm)；缩影印刷品 (Microprint) 等。

第二节 图书的形态

图书的形态：二十世纪二十年代以后，由摄影录音而制成的新型图书，虽已逐渐在图书馆中取得了他的地位，但纸质图书，并未受到什么不利的影响，反之，由于造纸术和印刷术的不断进步，由于纸张印刷费用经济、体质轻便、处理简易，适合阅读心理种种优点，我们可以预言纸质图书不会象纸草兽皮、竹简木牍一样归于淘汰的、他将长期存在，而且长期是图书馆的主要的物质力量，因此以下所谈论的为纸质图书，且以一般所意识的册叶式的图书为主。

册叶式图书的形态可以分两方面叙述：一是物质结构，一是文字组织，前者是印刷装订工作所构成的，后者是著述工作所构成的，这些构成的部分对于图书馆工作者处理书籍时都是有意义而且都是应该先认识的，现分别介绍如下：

图书的物质结构——今日最常见的平精装图书就他的物质结构来说有两大部分：

1. 书身：这就是说一本书的本体，表面上看，他是许多单叶组成的，实际在印刷时他并不是一页一页地印，而是在一大张纸上两面印刷，印好后就被折叠起来而成为一个单位，这一单位叫做折页或折帖 (Signature) 每一大张应折叠为多少页，各页之上的印刷文字应如何连续而不失秩序，在印刷前都是预计好了的，一本书就是若干折页组成的，这

种折页在装订时必须依序集中起来，切去三边，留下折叠的一边，然后合订在一处，于是就形成各单页了，也有不切而合订一处的叫做毛装 (Deckle-edged book) 每一单页上四周留有空白，中间印有文字或图象，这种印有文字图象的部分叫做版面 (Print area)，俗称版口 (与木刻所称的版口不同)，版面的四周或上下两端有加线条或不加线条的，这种线条叫做边栏，版面以外空白的部分，上面叫做天头 (Head)，下面的叫做地脚 (Tail)，接近装订之处的叫做脊口 (Back edge)，接近书页开合之处的叫做书口 (Front edge)，各个折页集合而施以装订之处叫做书脊 (Backbone)，书脊上锯口穿线之处叫做槽口，各个折页订好而成一本书后前后各加贴与书身同等大小的韧性较强的空白纸二、三张，这种纸叫做衬叶 (End Papers)，书脊上加帖一条纱布或麻布以加强书身的力量，这条布叫做背衬 (Back-lining)，书脊的上下两端另加布条以资美观并保护书脊，这种布叫做天地衬 (Head and tail bands)。

2. 书壳 (Cover)：就是在书身外面以资保护书身的质材，也有称他为书衣的，我国的平装与过去的线装、书壳完全以纸为质材，这种纸一般较书页纸为厚实，他们有一种专称叫做书壳纸，但较贵重的线装书也有于书壳纸上加裱一层绫绢的，还有极少数的碑帖、画册之类是以木为书壳的，至于西方一般都以纸板或类似纸板的质材为壳的主要材料，所以常以 Cover boards 连称，凡不以纸板或类似纸板的质材而以纸为书壳的一般都视作小册或临时性刊物，这是中西观点不同的地方，不过近几十年我国出版的书刊用纸板或类似纸板的质材为书壳的也日渐加多了，通称这种装订的书为精

装。

书壳是单独制作在装订时加到书身上去的，位置在书身前面的叫做封面（Cover或Front cover），在书身后面的叫做封底（Back cover），在书脊之上的叫做书背（Spine），书壳与书身发生关系平装书是直接粘贴在书脊之上的，精装书是把书身的装订线或背衬的余出部分粘在书壳的纸板之上的。书壳与书身以这样的方式发生联系后再以原来粘贴在书身前后的第一张衬页转贴在封面和封底的反面、书籍的全部印制工程便算完了，这种贴在封面封底的衬页无论平精装通称贴封（Paste—down），下余未贴的衬页叫做飞叶（Fly—leaves），近来有人称之为扉页，实际上是日本人用以称载有完全书名和简单书名的书名页和半书名页的名称，此处所说的飞叶即日本人所注的游纸，上面是空白不载任何文字的。近年出版者在书壳之外另加一层薄纸或其他质材的包皮，有的是无字的和透明的，有的是有文字图象而且设计很精美纸质也不坏，这个东西有人称做书衣或护封（Book—jacket），他是保护书壳而设的，保护书身书壳而为书籍的附属物还有纸盒、布套、木夹板等统称之为函。

图书的文字组织——分主体与附加的两部分：

I. 主体部分：即一本书的本文（Text）或一个著作的主要题材部分，著者以文字图象说明一个或几个相关的主题，这种文字图象的部分就是那本书的本文。

II 附加部分：即本文外的文字图象部分，内容很繁复，有的是由著者自己附加上的也有是由准著者、出版者以及印刷者、装订者附加上的，现在依照他们在一书中出现的次第列述如下：

1. 半书名页亦称简书名页 (Half-title page), 在飞叶的次一叶上或迳在飞叶上印出一个极简短的书名, 这种书名就是半书名或称简书名 (Half-title), 也叫飞叶书名 (Fly-title), 通常是一书的简名, 但也可能为该书所隶属的丛书或总集的书名、半书名页的反面有时也把该丛书的各个单种或著者的其他著作或该出版者各个代售处的名称地址等

称贴封 (Paste-down), 下余未贴的衬页叫做飞叶 (Fly-leaves), 近来有人称之为扉页, 实际上是日本人用以称载有完全书名和简单书名的书名页和半书名页的名称, 此处所说的飞叶即日本人所注的游纸, 上面是空白不载任何文字的。近年出版者在书壳之外另加一层薄纸或其他质材的包皮, 有的是无字的和透明的, 有的是有文字图象而且设计很精美纸质也不坏, 这个东西有人称做书衣或护封 (Book-jacket), 他是保护书壳而设的, 保护书身书壳而为书籍的附属物还有纸盒、布套、木夹板等统称之为函。

图书的文字组织——分主体与附加的两部分:

I. 主体部分: 即一本书的本文 (Text) 或一个著作的主要题材部分, 著者以文字图象说明一个或几个相关的主题, 这种文字图象的部分就是那本书的本文。

II 附加部分: 即本文外的文字图象部分, 内容很繁复, 有的是由著者自己附加上的也有是由准著者、出版者以及印刷者、装订者附加上的, 现在依照他们在一书中出现的次第列述如下。